EXTRA: Gratis-Download

Langenscheidt Sprachführer

Italienisch

Die wichtigsten Sätze und Wörter für die Reise

MEIST-VERKAUFT Nr. 1 bei Sprachführern

Langenscheidt
Sprachführer

Italienisch

Die wichtigsten Sätze und Wörter für die Reise

Langenscheidt
München · Wien

Abkürzungen:

f weiblich
m männlich
sg Singular
pl Plural
unv unverändert

Bildnachweis:

S. 19: Getty Images/Lonely Planet Images
S. 47: Alamy/Susan Wright
S. 61: Getty Images/Walter Bibikow
S. 77: Alamy/Photocuisine
S. 111: Getty Images/Patrice Hauser
S. 131: iStockphoto/Xavier Arnau
S. 163 Getty Images/Lonely Planet Images
S. 191: Alamy/Greg Balfour Evans
S. 215: iStockphoto/imagoRB

Herausgegeben von der Langenscheidt-Redaktion
Gestaltungskonzept von Farnschläder & Mahlstedt, Hamburg
Covergestaltung von KW43 BRANDDESIGN, Düsseldorf

© 2016 Langenscheidt GmbH & Co. KG, München
Druck und Bindung: Druckerei C. H. Beck, Nördlingen
ISBN: 978-3-468-22189-7
www.langenscheidt.de

16010

Inhalt

Das Allerwichtigste 11
Benutzerhinweise 6
Dos and Don'ts 8
Aussprache 10
Grammatik 12

Anreise & Weiterreise 19

Die wichtigsten Sätze 20
Flugzeug 22
Gepäck 24
Zug 26
Überlandbus 31
Schiff 32
Auto & Motorrad 34

Erste Kontakte 47

Die wichtigsten Sätze 48
Sich verständigen 50
Sich begrüßen 51
Sich kennenlernen 52
Höfliche Wendungen 57
Weitere Wörter 59

Übernachten 61

Die wichtigsten Sätze 62
Hotel 64
Ferienwohnung 69
Camping 71
Weitere Wörter 72

Essen & Trinken 77

Die wichtigsten Sätze 78
Speisekarte 80
Restaurantsuche 100
Bestellen 101
Gemeinsam essen 105
Reklamieren 106
Bezahlen 107
Weitere Wörter 108

Unterwegs in der Stadt 111

Die wichtigsten Sätze 112
Orientierung 114
Touristeninformation 116
Bus, Bahn, Taxi 119
Bank 124
Post 126
Kommunikation 128

Einkaufen 131

Die wichtigsten Sätze 132
Fragen & Wünsche 134
Geschäfte 137
Lebensmittel 139
Kleidung 144
Schuhe 148
Körperpflege 150
Haushalt 152
Optiker 155
Fotoartikel 156
Souvenirs 158
Schreibwaren & Tabakwaren 160

Aktivitäten 163

Die wichtigsten Sätze 164
Baden 166
Wellness 170
Spiele 172
Wandern & Trekking 175
Rad fahren 176
Adventure-Sports 178
Wintersport 179
Besichtigungen 181
Theater, Kino, Musik 187
Ausgehen 190

Ernstfall 191

Die wichtigsten Sätze 192
Notruf 194
Polizei 195
Apotheke 197
Arzt 200
Im Krankenhaus 206
Körperteile 207
Krankheiten 209
Zahnarzt 212

Zeit & Wetter 215

Die wichtigsten Sätze 216
Zeit 218
Wetter 222

Reisewörterbuch Deutsch – Italienisch 225

Reisewörterbuch Italienisch – Deutsch 250

Register 286

Zahlen VI

Wie viel kostet das? — Quanto costa?
ku'anto 'kɔßta?

Um Ihnen die Aussprache zu erleichtern, sind alle italienischen Sätze und Wörter zusätzlich in vereinfachter Lautschrift angegeben.

Wenn es mehrere Möglichkeiten gibt, einen Satz fortzuführen, stehen die möglichen Ergänzungen unter dem Satz. Setzen Sie die passende Ergänzung in die Lücke mit den drei Punkten ein.

Können Sie mir ... empfehlen?	Mi potrebbe consigliare ... mi po'träbbe konßi'ljare ...
... ein gutes Hotel	... un buon albergo? ... un bu'ɔn al'bärgo?
... ein preiswertes Hotel	... un albergo economico? ... un al'bärgo eko'nɔmiko?
... eine Pension	... una pensione? ... 'una pen'ßjone?
... eine Privat-unterkunft	... un alloggio presso privati? ... un al'lɔddscho 'präßßo pri'wati?
Wo bekomme ich ... ?	Dove posso trovare ... ? 'dowe 'pɔßßo tro'ware ... ?

Bei Auslassungspunkten können Sie das einsetzen, was Sie gerade sagen möchten. Ergänzungen finden Sie in der Liste „Weitere Wörter“ zu jedem Abschnitt oder Kapitel.

Bist du alleine hier?
Sei qui da solo ♂ sola ♀?
'ßäi ku'i da 'ßolo ♂ 'ßola ♀?

Wenn es unterschiedliche Formen je nach Geschlecht der Person gibt, ist die männliche Form mit ♂ und die weibliche mit ♀ markiert. Z.B. fragen Sie einen Mann: **Sei qui da solo?** und eine Frau: **Sei qui da sola?** In der Kurzgrammatik und im Reisewörterbuch verwenden wir dagegen die Abkürzung *m* für männlich und *f* für weiblich.

Wo ist die Touristen-information?
Dov'è l'ufficio informazioni turistiche?
do'wä luf'fitscho informa'tsjoni tu'rißtike?

Das könnten Sie hören:

◂ **La prima strada a sinistra.**
la 'prima 'ßtrada a ßi'nißtra.
Die erste Straße links.

Sätze, die Sie nicht selber sagen werden, die man aber vielleicht zu Ihnen sagt, haben wir in umgekehrter Sprachrichtung (also links Italienisch, rechts Deutsch) aufgenommen. Sie sind mit der Überschrift „Das könnten Sie hören" versehen und mit Pfeilen gekennzeichnet.

Haben Sie das auch in einer anderen Farbe?
Ce l'ha anche in un altro colore?
tsche 'la 'anke in un 'altro ko'lore?
▸*Farben, S. 146*

Verweis auf andere Kapitel, in denen Sie weitere Wörter und Sätze finden.

Achtung, Fettnäpfchen!

In Italien legt man großen Wert auf einen gewissen Stil. Allzu legere oder geschmacklose Kleidung in der Öffentlichkeit stößt deshalb auf allgemeine Ablehnung.

Beim Besuch von Kirchen und Klöstern sollten Sie angemessene Kleidung tragen, auf jeden Fall sollten die Schultern und Knie bedeckt sein. Es kann durchaus vorkommen, dass man in Shorts oder mit weit ausgeschnittenen Shirts nicht eingelassen wird.

Um Steuerhinterziehung zu vermeiden, hat die Guardia di Finanza *(Finanzpolizei)* das Recht, die korrekte Abrechnung der Einnahmen zu überprüfen. Beim Einkaufen sollten Sie sich daher den scontrino fiscale *(Kassenbon)* aushändigen lassen und ihn bis in eine Entfernung von 100 Metern vom Laden aufbewahren. Der scontrino gilt als Beleg dafür, dass der Geschäftsinhaber die Einnahmen ordnungsgemäß registriert hat. Wenn Sie den scontrino nicht haben, können auch Sie bestraft werden.

Zu direkt vorgebrachte Ablehnungen aller Arten von Vorschlägen oder Einladungen empfinden Italiener als beleidigend. Seien Sie also diplomatisch und wählen Sie Ihre Worte möglichst mit Bedacht oder Humor, wenn es darum geht, einmal Nein zu sagen.

Anrede

In Italien duzt man sich, insbesondere unter jungen Leuten, weitaus häufiger als in Deutschland. Auf dem Land kann es vorkommen, dass auch ältere Personen in Geschäften oder auf dem Markt mit „du“ angesprochen werden.

Personen, von denen man den Namen kennt, spricht man auch mit Namen an: signor Martelli/signora Dante usw. Kennt man den Namen nicht, sagt man einfach signore/signora, bei jüngeren Frauen signorina.

Das Italienische kennt zwei Ausdrücke für *bitte*, per favore und prego. Per favore verwenden Sie bei der Bitte um eine Gefälligkeit, ansonsten sagen Sie prego; mit prego antworten Sie auch auf grazie *(danke)*.

Begrüßung

Buon giorno sagt man in Italien für *Guten Morgen* und *Guten Tag*. Mit Buona sera grüßen Sie am späten Nachmittag und abends. Buona notte wird in erster Linie verwendet, um zu sagen, dass man schlafen geht, oder zumindest sehr spät in der Nacht.

Mit Ciao begrüßen und verabschieden Sie nur Leute, die Sie auch duzen. Die offiziellere Verabschiedung ist Arrivederci oder, wenn Sie sich besonders respektvoll von einer einzelnen Person verabschieden wollen, ArrivederLa.

Essgewohnheiten

Den Kellner bzw. die Kellnerin rufen Sie einfach mit Senta! oder Senta, scusi! Nicht mehr so üblich ist es, den Kellner mit Cameriere! und die Kellnerin mit Cameriera! zu rufen.

Wenn Italiener mit Freunden ausgehen, bezahlen sie meist zusammen. Soll getrennt bezahlt werden, so nennt man dies auch pagare alla romana *(auf römische Art bezahlen)*. Das *Trinkgeld* (la mancia) von bis zu 10 % des Rechnungsbetrags legt man beim Verlassen des Restaurants einfach auf den Tisch.

Aussprache

Um Ihnen eine Hilfe bei der Aussprache des Italienischen zu geben, haben wir alle Wörter und Sätze zusätzlich in einer vereinfachten Lautschrift wiedergegeben.

Zur Kennzeichnung der Betonung ist jeweils vor die betonte Silbe ein Betonungsakzent ' gesetzt. Im Italienischen werden viele Wörter auf ihrer vorletzten Silbe betont. Abweichungen hiervon folgen keiner festen Regel.

Doppelkonsonanten werden im Italienischen auch doppelt gesprochen: sorella ßo'rella Schwester, bocca 'bokka Mund.

Zwei aufeinanderfolgende Vokale (ae, au, ei, eu, ie usw.) behalten jeweils ihren ursprünglichen Klang (vgl. dt. Museum): paura pa'ura Angst, euro ä-uro Euro.

Schrift	Laut-schrift	Aussprache	Beispiel
c	tsch k	vor *e* und *i* wie *tsch* sonst wie *k*	ciao 'tschao hallo come 'kome wie
ch, cch	k	wie *k*	che ke was
e	e ä	geschlossenes *e* wie in Beruf offenes *e* wie in ändern	forse 'forße vielleicht senza 'ßäntsa ohne
g	dsch g	vor *e* und *i* wie weiches *dsch* sonst wie *g*	viaggio 'wjaddscho Reise grazie 'gratsje danke
gh	g	wie *g*, das *h* wird nicht gesprochen	funghi 'fungi Pilze
gli	lj	mouilliertes *l*, d. h. wie in brillant	taglia 'talja Größe
gn	nj	mouilliertes *n*, d. h. wie in Kognak	bagno 'banjo Bad
h		wird nicht gesprochen	hanno 'anno sie haben

Schrift	Laut-schrift	Aussprache	Beispiel
o	o ɔ	geschlossenes *o* wie in Moral offenes *o* wie in Wolle	non non nicht cosa 'kɔsa Sache
r	r	mit der Zungenspitze gerolltes *r*	rosso 'roßßo rot
s	ß s	stimmloses *s* wie in Messe stimmhaftes *s* wie in Sonne	sale 'ßale Salz rosa 'rɔsa rosa
sce, sci	sch	wie *sch* in schön	lasciare la'schare lassen
sch	ßk	wie *sk*	pesche 'päßke Pfirsiche
v	w	wie *w* in Weg	vino 'wino Wein
z	ts ds	wie *z* in Zahn wie *d* mit stimmhaftem *s*	senza 'ßäntsa ohne zero 'dsäro Null

Der Artikel

Der bestimmte Artikel

	Singular	Plural
maskulin	il	i
maskulin vor s + Konsonant, z, gn z. B. lo studente der Student	lo	gli
feminin	la	le

Vor Vokabeln werden il und la zu l', also: l'amica die Freundin, l'amico der Freund.

Im Gegensatz zum Deutschen steht vor signor(e) oder signora der Artikel: la signora Rossi Frau Rossi. Wenn Sie aber jemanden anreden, wird kein Artikel gebraucht: Come sta, signor Ferrari? Wie geht's Ihnen, Herr Ferrari?

Die Präpositionen a, da, di, in, su verschmelzen mit dem bestimmten Artikel zu folgenden Formen:

Singular	il	lo	la	l'
di von	del	dello	della	dell'
a zu, an	al	allo	alla	all'
da bei, von	dal	dallo	dalla	dall'
in in, nach	nel	nello	nella	nell'
su auf	sul	sullo	sulla	sull'

Plural	i	gli	le	l'
di von	dei	degli	delle	dell'
a zu, an	ai	agli	alle	all'
da bei, von	dai	dagli	dalle	dall'
in in, nach	nei	negli	nelle	nell'
su auf	sui	sugli	sulle	sull'

Der unbestimmte Artikel

maskulin	un
maskulin vor s + Konsonant, z, gn z. B. uno studente der Student	uno
feminin	una

Substantive

Substantive mit der Endung -o sind fast immer männlich, Substantive auf -a fast immer weiblich. Substantive mit der Endung -e können männlich oder weiblich sein.

Pluralbildung

	Singular	Plural
maskulin (-o)	il ragazzo der Junge	i ragazzi die Jungen
feminin (-a)	la ragazza das Mädchen	le ragazze die Mädchen
maskulin oder feminin (-e)	il padre der Vater la madre die Mutter	i padri die Väter le madri die Mütter

Besonderheiten:

1. Um die Aussprache der Laute c und g beizubehalten, schieben Wörter, die im Singular auf -co bzw. -ca und -go bzw. -ga auslauten, vor -i bzw. -e ein h ein: tedesco deutsch → tedeschi, amica Freundin → amiche.
   Ausnahmen von dieser Regel: z. B. amico Freund → amici
2. Bei den meisten Substantiven auf -cia und -gia fällt das -i- vor der Pluralendung weg: spiaggia Strand → spiagge.
3. Die meisten Substantive, die auf -io enden, haben im Plural nur *ein* i: viaggio Reise → viaggi.

Adjektive und Adverbien

Adjektive

Die Adjektive richten sich in Geschlecht und Zahl nach dem Substantiv, zu dem sie gehören.

Wenn die männliche Form der Adjektive auf -o endet, bilden Sie die weibliche Form, indem Sie das -o durch -a ersetzen: piccolo klein → piccola. Adjektive auf -e haben für beide Geschlechter die gleiche Endung.
Für die Pluralbildung gelten die gleichen Regeln wie beim Substantiv.

Adjektive stehen gewöhnlich nach dem Substantiv:
la cucina italiana die italienische Küche.

Einige Adjektive können jedoch dem Substantiv vorangestellt werden.

Besonderheit:

1. Buono gut wird vor männlichen Substantiven im Singular, die nicht mit s + Konsonant, z oder gn anfangen, zu buon verkürzt: un buon ristorante ein gutes Restaurant.
2. Grande groß wird zu gran verkürzt: una gran festa ein großes Fest.

Adverbien

Ein Adverb bilden Sie, indem Sie -mente an die weibliche Form des Adjektiv anhängen, z. B.
tranquillo → tranquilla → tranquillamente ruhig.

Endet das Adjektiv auf -le oder -re, so fällt das -e vor -mente weg: piacevole → piacevolmente angenehm.

Pronomen

Personalpronomen

	Nominativ		Dativ		Akkusativ	
Singular	io	ich	mi	mir	mi	mich
	tu	du	ti	dir	ti	dich
	lui	er	gli	ihm	lo	ihn
	lei	sie	le	ihr	la	sie
	Lei	Sie	Le	Ihnen	La	Sie
Plural	noi	wir	ci	uns	ci	uns
	voi	ihr	vi	euch	vi	euch
	Voi	Sie	Vi	Ihnen	Vi	Sie
	loro	sie	gli / loro	ihnen	li / le	sie *m* / sie *f*
	Loro	Sie	Loro	Ihnen	Loro	Sie *m* / Sie *f*

Die Pronomen la und lo werden vor Vokal und h zu l':
l'abbiamo vista wir haben sie gesehen.

Merke: Wenn Sie eine einzelne Person siezen, steht Lei mit der 3. Person Singular. Sprechen Sie mehrere Personen mit „Sie" an, können Sie entweder Voi mit der 2. Person Plural oder Loro mit der 3. Person Plural benützen.

Den Nominativ des Personalpronomens brauchen Sie nur, wenn Sie die Person hervorheben wollen; ansonsten wird die Person ja bereits durch die Endung des Verbs bezeichnet.

Reflexivpronomen

Singular		Plural	
mi	mich	ci	uns
ti	dich	vi	euch
si	sich	si	sich

Mit si wird auch das deutsche „man“ ausgedrückt:
A Roma si vive bene. Man lebt gut in Rom.

Possessivpronomen

Besitz	Singular		Plural	
Besitzer	maskulin	feminin	maskulin	feminin
Singular	il mio il tuo il suo il Suo	la mia la tua la sua la Sua	i miei i tuoi i suoi i Suoi	le mie le tue le sue le Sue
Plural	il nostro il vostro il loro	la nostra la vostra la loro	i nostri i vostri i loro	le nostre le vostre le loro

Vor Possessivpronomen wird der bestimmte Artikel gesetzt, also: il mio libro mein Buch.

Ausnahme: Verwandtschaftsbezeichnungen im Singular, z. B. mio fratello mein Bruder.

Verben

Präsens

Die italienischen Verben werden nach ihrer Endung in drei Gruppen eingeteilt und wie folgt konjugiert:

	-are lavorare arbeiten	-ere prendere nehmen	-ire sentire hören	preferire vorziehen
(io)	lavoro	prendo	sento	preferisco
(tu)	lavori	prendi	senti	preferisci
(lui) (lei) (Lei)	lavora	prende	sente	preferisce
(noi)	lavoriamo	prendiamo	sentiamo	preferiamo
(voi)	lavorate	prendete	sentite	preferite
(loro) (Loro)	lavorano	prendono	sentono	preferiscono

Verben auf -care/-gare schieben vor den Endungen -i und -iamo ein h ein, damit die Aussprache gleich bleibt. Also: cercare suchen: cerco, cerchi, cerca, cerchiamo, cercate, cercano.

Wie preferire werden u. a. konjugiert:
capire verstehen, finire enden, spedire senden.

Ein paar wichtige unregelmäßige Verben:

andare gehen	potere können	sapere wissen, können	volere wollen
vado	posso	so	voglio
vai	puoi	sai	vuoi
va	può	sa	vuole
andiamo	possiamo	sappiamo	vogliamo
andate	potete	sapete	volete
vanno	possono	sanno	vogliono

avere und essere

avere haben	essere sein
ho	sono
hai	sei
ha	è
abbiamo	siamo
avete	siete
hanno	sono

Fragen

In Fragesätzen steht das Subjekt hinter dem Verb.
È partito Giovanni? Ist Giovanni weggefahren?
In Fragesätzen ohne Fragewort wird oft die Wortstellung des Aussagesatzes beibehalten; man kann am Frageton erkennen, dass es sich um eine Frage handelt: Giovanni è partito? Ist Giovanni weggefahren?

Die wichtigsten Fragewörter

wann?	quando?	wer?	chi?
warum?	perché?	wessen?	di chi?
was?	che cosa?	wie?	come?
welcher?	quale?	wie viel?	quanto?
wem?	a chi?	wo?	dove?
wen?	chi?	woher?	da dove?

Anreise & Weiterreise

Die wichtigsten Sätze 20

Flugzeug 22

Gepäck 24

Zug 26

Überlandbus 31

Schiff 32

Auto & Motorrad 34

... die wichtigsten Sätze

Entschuldigung, wo ist ... ?
Scusi, dov'è ...? 'ßkusi, do'wä ...?

Ist das die Straße nach ... ?
▸*Fragen nach dem Weg, S. 36*
È questa la strada per ...?
ä ku'eßta la 'ßtrada per ...?

Wie komme ich nach ... ?
Come ci si arriva a ...?
'kome tschi ßi ar'riwa a ...?

Wann fährt ein Zug nach ... ?
Quando parte il prossimo treno per ...?
ku'ando 'parte il 'prɔßßimo 'träno per ...?

Wann ist er in ... ? **Quando arriva a ...?** ku'ando ar'riwa a ...?

Muss ich umsteigen? **Devo cambiare?** 'däwo kam'bjare ...?

Was kostet eine Fahrkarte nach ... ?
▸*Auskunft und Fahrkarten, S. 26*
Quanto costa il biglietto per ...?
ku'anto 'kɔßta il bi'ljetto per ...?

Ist dies der Zug nach ... ?
Questo treno va a ...?
ku'eßto 'träno wa a ...?

Ist dieser Platz frei? **È libero questo posto?**
ä 'libero ku'eßto 'poßto?

Können Sie mir bitte helfen?
▸Im Zug, S. 29
Mi può aiutare, per favore?
mi pu'ɔ aju'tare, per fa'wore?

Sagen Sie mir bitte, wo ich aussteigen muss?
▸Überlandbus, S. 31
Mi dica, per favore, dove devo scendere?
mi 'dika, per fa'wore, 'dowe 'däwo 'schendere?

Ich möchte ein Auto mieten.
Vorrei noleggiare una macchina.
wor'räi noled'dschare 'una 'makkina.

Wie viel kostet das? **Quanto costa?** ku'anto 'kɔßta?
▸Vermietung, S. 34

Wo ist die nächste Tankstelle?
Dov'è il distributore più vicino?
do'wä il dißtribu'tore pju wi'tschino?

Bitte volltanken. **Il pieno, per favore!**
▸An der Tankstelle, S. 37
il 'pjäno, per fa'wore!

Können Sie mir Starthilfe geben?
▸Panne, S. 38
Mi potrebbe aiutare a far partire la macchina?
mi po'träbbe aju'tare a far par'tire la 'makkina?

Wo ist die nächste Werkstatt?
▸In der Werkstatt, S. 41
Dov'è l'officina più vicina?
do'wä loffi'tschina pju wi'tschina?

Flugzeug

Wo ist der Schalter der Fluggesellschaft ...?	Dov'è lo sportello della compagnia aerea ...? do'wä lo ßpor'tällo 'della kompa'njia a'ärea ...?
Können Sie mir beim Einchecken (mit Gepäck) am Check-in-Automaten helfen?	Mi può aiutare a fare il check-in all'automatico? (Ho bagaglio). mi pu'ɔ aju'tare a 'fare il tschäk'in allauto'matiko? (ɔ bagaljo).
Wann fliegt die nächste Maschine nach ...?	Quando parte il prossimo volo per ...? ku'ando 'parte il 'prɔßßimo 'wolo per ...?
Sind noch Plätze frei?	Ci sono ancora posti liberi? tschi 'ßono an'kora 'pɔßti 'liberi?
Wie viel kostet ein Flug nach ...?	Quanto costa un volo per ...? ku'anto 'kɔßta un 'wolo per ...?
Bitte ein Flugticket ...	Un biglietto ..., per favore. un bi'ljetto ..., per fa'wore.
... einfach.	... di sola andata ... di 'ßola an'data
... hin und zurück.	... andata e ritorno ... an'data e ri'torno
... Economyclass.	... in classe economy ... in 'klaßße e'konomi
... Businessclass.	... in business class ... in 'bisneß 'klaß
... erster Klasse.	... in prima classe ... in 'prima 'klaßße

Ich hätte gern einen ...	Vorrei un posto ... wor'räi un 'poßto ...
... Fensterplatz.	... accanto al finestrino. ... ak'kanto al fine'ßtrino.
... Platz am Gang.	... accanto al corridoio. ... ak'kanto al korri'dojo.
Kann ich das als Handgepäck mitnehmen?	Posso portare questo come bagaglio a mano? 'poßßo por'tare ku'eßto 'kome ba'galjo a 'mano?
Ich möchte meinen Flug ...	Vorrei ... il mio volo. wor'räi ... il 'mio 'wolo.
... rückbestätigen lassen.	... confermare ... konfer'mare
... stornieren.	... annullare ... annul'lare
... umbuchen.	... cambiare ... kam'bjare

Weitere Wörter

Abflug	il decollo il de'kɔllo
Ankunft	l'arrivo lar'riwo
Anschlussflug	la coincidenza la kointschi'däntsa
Ausgang	l'uscita lu'schita
Bordkarte	la carta d'imbarco la 'karta dim'barko
elektronisches Ticket	il biglietto elettronico il bi'ljetto elet'trɔniko

Fluggesellschaft	la compagnia aerea la kompa'njia a'ärea
Flughafen	l'aeroporto laero'pɔrto
Flughafenbus	la navetta la na'wetta
Flughafengebühr	la tassa aeroportuale la 'taßßa aeroportu'ale
Flugzeit	la durata del volo la du'rata del 'wolo
Flugzeug	l'aereo la'äreo
Kindersicherheitsgurt	la cintura di sicurezza per bambini la tschin'tura di ßiku'rettsa per bam'bini
Landung	l'atterraggio latter'raddscho
mobile	la carta d'imbarco mobile la 'karta dim'barko 'mɔbile
Ortszeit	l'ora locale 'lora lo'kale
Pilot	il pilota il pi'lɔta
Rückflug	il volo di ritorno il 'wolo di ri'torno
Spucktüte	il sacchetto di carta per la nausea il ßak'ketto di 'karta per la 'nausea
Steward	lo steward lo 'ßtjuard
Stewardess	l'hostess 'lɔßteß
Verspätung	il ritardo il ri'tardo
Zwischenlandung	lo scalo lo 'ßkalo

Gepäck

Mein Gepäck ist (noch) nicht angekommen.	I miei bagagli non sono (ancora) arrivati. i 'mjäi ba'galji non 'ßono (an'kora) arri'wati.
Wo ist mein Gepäck?	Dove sono i miei bagagli? 'dowe 'ßono i 'mjäi ba'galji?

Mein Koffer ist beschädigt worden.
La mia valigia è stata danneggiata.
la 'mia wa'lidscha ä 'ßtata danned'dschata.

An wen kann ich mich wenden?
A chi mi posso rivolgere?
a ki mi 'pɔßßo ri'wɔldschere?

Weitere Wörter

abholen	**ritirare** riti'rare
aufgeben	**depositare** deposi'tare
Gepäck-annahme	**l'accettazione bagagli** lattschetta'tsjone ba'galji
Gepäck-aufbewahrung	**il deposito bagagli** il de'pɔsito ba'galji
Gepäck-ausgabe	**la riconsegna dei bagagli** la rikon'ßenja 'dei ba'galji
Gepäckschein	**lo scontrino dei bagagli** lo ßkon'trino 'dei ba'galji
Handgepäck	**il bagaglio a mano** il ba'galjo a 'mano
Koffergurt	**la cinghia della valigia** la 'tschingja 'della wa'lidscha
Reisetasche	**la borsa da viaggio** la 'borßa da 'wjaddscho
Rollkoffer	**il trolley** il 'trɔllei
Rucksack	**lo zaino** lo 'dsaino
Schließfächer	**gli armadietti per deposito bagagli** lji arma'djetti per de'pɔsito ba'galji
Seesack	**la sacca da marinaio** la 'ßakka da mari'najo
Tasche	**la borsa** la 'borßa
Übergepäck	**l'eccesso di bagaglio** let'tschäßßo di ba'galjo

Zug

Auskunft und Fahrkarten

Wo finde ich die Gepäckaufbewahrung?	Dov'è il deposito bagagli? do'wä il de'pɔsito ba'galji
Wo finde ich die Schließfächer?	Dove sono gli armadietti per deposito bagagli? 'dowe 'ßono lji arma'djetti de'pɔsito ba'galji?
Wann fahren Züge nach ...?	Che treni ci sono per ...? ke 'träni tschi 'ßono per ...?
Wann fährt der nächste Zug nach ...?	Quando parte il prossimo treno per ...? ku'ando 'parte il 'prɔßßimo 'träno per ...?
Wann ist er in ...?	Quando arriva a ...? ku'ando ar'riwa a ...?
Muss ich umsteigen?	Devo cambiare? 'däwo kam'bjare ...?
Von welchem Gleis fährt der Zug nach ... ab?	Da quale binario parte il treno per ...? da ku'ale bi'nario 'parte il 'träno per ...?
Was kostet eine Fahrkarte nach ...?	Quanto costa il biglietto per ...? ku'anto 'kɔßta il bi'ljetto per ...?
Gibt es eine Ermäßigung für ...?	C'è una riduzione per ...? tschä 'una ridu'tsjone per ...?
Bis zu welchem Alter fahren Kinder umsonst?	Fino a quanti anni i bambini viaggiano gratis? 'fino a ku'anti 'anni i bam'bini 'wjaddschano 'gratiß?

Ist dieser Zug zuschlagpflichtig?	Per questo treno ci vuole il supplemento? per ku'eßto 'träno tschi wu'ɔle il ßupple'mento?
Nach ... bitte zwei Karten ...	Per ..., per favore due biglietti ... per ..., per fa'wore 'due bi'ljetti ...
... einfach.	... di sola andata. ... di 'ßola an'data.
... hin und zurück.	... di andata e ritorno. ... di an'data e ri'torno.
... erster Klasse.	... di prima classe. ... di 'prima 'klaßße.
... zweiter Klasse.	... di seconda classe. ... di se'konda 'klaßße.
... für Kinder.	... per bambini. ... per bam'bini.
... für Erwachsene.	... per adulti. ... per a'dulti.
Eine Tagesrückfahrkarte nach ..., bitte.	Un biglietto giornaliero andata e ritorno per ..., per favore. un bi'ljetto dschorna'ljäro an'data e ri'torno per ..., per fa'wore.
Bitte eine Platzkarte für den Zug um ... Uhr nach ...	Mi fa una prenotazione sul treno delle ... per ..., per favore? mi fa 'una prenota'tsjone ßul 'träno 'delle ... per ..., per fa'wore?
Ich möchte mein Fahrrad mitnehmen.	Vorrei portarmi dietro la bicicletta. wor'räi por'tarmi 'djätro la bitschi'kletta.

Ich hätte gerne einen Platz ...	Vorrei un posto ... wor'räi un 'posto ...
... am Fenster.	... accanto al finestrino. ... ak'kanto al fine'ßtrino.
... am Gang.	... vicino al corridoio. ... wi'tschino al korri'dojo.
Gibt es ein Kinderabteil?	C'è uno scompartimento per bambini? tschä 'uno ßkomparti'mento per bam'bini?
Kann man im Zug etwas zu essen und zu trinken kaufen?	C'è la possibilità di mangiare e bere qualcosa in treno? tschä la poßßibili'ta di man'dschare e 'bere kual'kɔsa in 'träno?

Auf dem Bahnhof

Accettazione bagagli	Gepäckannahme
Acqua potabile	Trinkwasser
Acqua non potabile	Kein Trinkwasser
Ai binari	Zu den Bahnsteigen
Armadietti per deposito bagagli	Schließfächer
Binario	Gleis
Deposito bagagli	Gepäckaufbewahrung
Docce	Duschen
Gabinetti	Toiletten
Informazioni	Auskunft
Ristorante	Bahnhofsgaststätte
Sala d'attesa	Wartesaal
Uscita	Ausgang